



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Order Paper and Notices

of the Assembly

Wednesday, 3 May 2023 – No. 40

Nine forty a.m.

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

Part 1

ROUTINE PROCEEDINGS

STATEMENTS BY MEMBERS

- The Member for Gaspé on the following subject: *The 40th edition of the Festival en chansons de Petite-Vallée.*
- The Member for Jacques-Cartier on the following subject: *Underline the 35th anniversary of the company Medicom.*
- The Member for Saint-François on the following subject: *Tribute to Ms. Angèle Séguin, founding member and artistic director of the Théâtre des Petites Lanternes.*
- The Member for Verdun on the following subject: *The 30 years of service of the director general of the organization Amalgame.*
- The Member for Saint-Jean on the following subject: *The first Primary Care Access Point mobile clinic in the Haut-Richelieu-Rouville region expands its services.*
- The Member for Chomedey on the following subject: *Underline Ms. Hilda Tursucu's 20 years of involvement in the annual blood drive in collaboration with Héma-Québec.*
- The Member for Anjou–Louis-Riel on the following subject: *The 35th anniversary of the Knights of Columbus.*
- The Member for Hull on the following subject: *Congratulations to the students, teachers and technicians in the Dietetics program at Cégep de l'Outaouais.*
- The Member for Iberville on the following subject: *Tribute to the Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux.*
- The Member for Laporte on the following subject: *Club Richelieu Saint-Lambert.*
- The Member for Borduas on the following subject: *The 40th anniversary of the Mira Foundation.*

STATEMENTS BY MINISTERS

INTRODUCTION OF BILLS

PRESENTING (a) **Papers**
 (b) **Reports from committees**
 (c) **Petitions**

ORAL ANSWERS TO PETITIONS

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND
PERSONAL EXPLANATIONS**

ORAL QUESTIONS AND ANSWERS

DEFERRED DIVISIONS

MOTIONS WITHOUT NOTICE

NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES

INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY

Part 2

ORDERS OF THE DAY

BUSINESS HAVING PRECEDENCE

URGENT DEBATES

DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES

OTHER BUSINESS

I. Government Bills

Passage in Principle

- (1) Bill 15*
An Act to make the health and social services system more effective
Introduced by the Minister of Health on **29 March 2023**

- * **Recommendation of the Lieutenant-Governor**

- (2) Bill 16
An Act to amend the Act respecting land use planning and development and other provisions
Introduced by the Minister of Municipal Affairs on 21 March 2023
Report from the Committee on Planning and the Public Domain (consultations) tabled on **20 April 2023**

- (3) Bill 19
An Act respecting the regulation of work by children
Introduced by the Minister of Labour on 28 March 2023
Report from the Committee on Labour and the Economy (consultations) tabled on **20 April 2023**

- (4) Bill 20*
An Act to establish the Blue Fund and to amend other provisions
Introduced by the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks on **6 April 2023**

* **Recommendation of the Lieutenant-Governor**

Committee Stage

- (5) Bill 7*
An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 22 March 2022 and amending other legislative provisions
Introduced by the Minister of Finance on 1 February 2023
Passed in principle on **15 February 2023**, and
Referred to the Committee on Public Finance

*** Recommendation of the Lieutenant-Governor**

- (6) Bill 11
An Act to amend the Act respecting end-of-life care and other legislative provisions
Introduced by the Minister for Health and for Seniors on 16 February 2023
Report from the Committee on Citizen Relations (consultations) tabled on 30 March 2023
Passed in principle on **4 April 2023**, and
Referred to the Committee on Citizen Relations
- (7) Bill 12
An Act to reform family law with regard to filiation and to protect children born as a result of sexual assault and the victims of that assault as well as the rights of surrogates and of children born of a surrogacy project
Introduced by the Minister of Justice on 23 February 2023
Report from the Committee on Institutions (consultations) tabled on 30 March 2023
Passed in principle on **30 March 2023**, and
Referred to the Committee on Institutions
- (8) Bill 14
An Act to amend various provisions relating to public security and to enact the Act to assist in locating missing persons
Introduced by the Minister of Public Security on 15 March 2023
Report from the Committee on Institutions (consultations) tabled on 18 April 2023
Passed in principle on **19 April 2023**, and
Referred to the Committee on Institutions

Report Stage

Passage

II. Private Members' Public Bills

Passage in Principle

- (9) Bill 190
An Act to recognize the Members' oath to the people of Québec as the sole oath required for Members to take office
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **1 December 2022**
- (10) Bill 191
An Act to amend the Act respecting safety in sports to prohibit fighting in sports activities in which persons under 18 years of age participate
Introduced by the Member for Marquette on **8 December 2022**
- (11) Bill 192
An Act to ensure student health and safety in the classroom by regulating ambient air quality in schools
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **7 December 2022**
- (12) Bill 193
An Act to amend the Charter of human rights and freedoms to recognize the right to a healthful environment as a fundamental right
Introduced by the Member for Notre-Dame-de-Grâce on **1 February 2023**
- (13) Bill 194
An Act to establish a presumption of consent to organ or tissue donation after death
Introduced by the Member for Pontiac on **26 April 2023**
- (14) Bill 195
An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **2 February 2023**
- (15) Bill 196
An Act to amend the Educational Childcare Act to guarantee the right to receive childcare services
Introduced by the Member for Robert-Baldwin on **14 March 2023**

- (16) Bill 197
An Act to improve the quality of care through the setting of ratios in certain institutions governed by the Act respecting health services and social services
Introduced by the Member for Pontiac on **6 December 2022**
- (17) Bill 198
An Act to amend the Civil Code to ensure greater protection of seniors as lessees against repossession of dwellings and evictions
Introduced by the Member for Sherbrooke on **21 February 2023**
- (18) Bill 199
An Act to better protect consumers against abusive credit contracts
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **23 February 2023**
- (19) Bill 390
An Act to promote taking gender equality and diversity in an intersectional perspective into account in the budgetary process
Introduced by the Member for Mercier on **21 March 2023**
- (20) Bill 391
An Act to amend the Education Act to enshrine the right to free special school projects offered in schools providing preschool or elementary and secondary education and to limit the distance between immovables of a school with a special project
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **16 March 2023**
- (21) Bill 392
An Act respecting the suspension of the issuing of new mining claims and ending the precedence of mining and gas rights over other land uses
Introduced by the Member for Verdun on **18 April 2023**
- (22) Bill 393
An Act to combat food waste
Introduced by the Member for Verdun on **6 April 2023**

- (23) Bill 396
An Act to amend the Act to reduce the debt and establish the Generations Fund to provide for the achievement of a capitalization of one hundred billion dollars
Introduced by the Member for Marguerite-Bourgeoys on **16 March 2023**
- (24) Bill 397
An Act to prevent and fight sexual violence in educational institutions that provide preschool education services, elementary school instructional services or secondary school instructional services in general or vocational education, including adult education services
Introduced by the Member for Mercier on **27 April 2023**
- (25) Bill 398
An Act to amend the Education Act to enshrine the right of handicapped students and students with social maladjustments or learning disabilities to receive educational services equivalent to those provided by the school
Introduced by the Member for Westmount–Saint-Louis on **20 April 2023**
- (26) Bill 399
An Act to amend the Act respecting the Caisse de dépôt et placement du Québec to require the Caisse de dépôt et placement du Québec to make and to report on investments with sustainable social and environmental impacts
Introduced by the Member for Maurice-Richard on **27 April 2023**
- (27) Bill 490
An Act to reinforce the qualified majority required for the appointment and removal of persons appointed by the National Assembly
Introduced by the Member for Nelligan on **18 April 2023**
- (28) Bill 492
An Act to combat waste
Introduced by the Member for Îles-de-la-Madeleine on **18 April 2023**

Committee Stage

Report Stage

Passage

III. Private Bills

Hearings and Clause-by-Clause Consideration

- (29) Bill 200
An Act respecting the cancellation of a servitude encumbering certain lots situated in Ville de Carignan
Introduced by the Member for Richelieu on **26 April 2023**, and
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain
- (30) Bill 201
An Act respecting Municipalité de Morin-Heights
Introduced by the Member for Argenteuil on **20 April 2023**, and
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain
- (31) Bill 202
An Act respecting Ville de Saint-Jérôme
Introduced by the Member for Saint-Jérôme on **26 April 2023**, and
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain
- (32) Bill 203
An Act respecting the objects and powers of the Roman Catholic Archiepiscopal corporation of Montreal
Introduced by the Member for Westmount–Saint-Louis on **19 April 2023**, and
Referred to the Committee on Institutions

Passage in Principle

Passage

IV. Government Motions

V. Estimates of Expenditure

- (33) Estimates of Expenditure for the fiscal year ending 31 March 2024 tabled by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on 21 March 2023 and referred for consideration to the standing committees on **22 March 2023**.

VI. Statutory Debates

BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION

Part 3

BILLS PASSED

(Bills awaiting Royal Assent)

Part 4

PROCEEDINGS IN COMMITTEES

The detailed calendar of the proceedings of each committee is available on the Internet site of the Assembly.

COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION

Orders in compliance with the Standing Orders

- Hearing of the Auditor General of Québec on its annual management report and financial commitments.
- Hearing of the Secrétariat du Conseil du trésor on its administrative management and financial commitments, as well as on the Report on the application of the Public Administration Act.

COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES

COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

Orders of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 200**, An Act respecting the cancellation of a servitude encumbering certain lots situated in Ville de Carignan (Order of reference given on 26 April 2023).
- **Bill 201**, An Act respecting Municipalité de Morin-Heights (Order of reference given on 20 April 2023).
- **Bill 202**, An Act respecting Ville de Saint-Jérôme (Order of reference given on 26 April 2023).

COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

Orders of initiative

- The revelations of violence during hazing in the junior hockey league and the potential situation in other sports.

COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

Orders of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 7**, An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 22 March 2022 and amending other legislative provisions (Order of reference given on 15 February 2023).

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

Orders of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 12**, An Act to reform family law with regard to filiation and to protect children born as a result of sexual assault and the victims of that assault as well as the rights of surrogates and of children born of a surrogacy project (Order of reference given on 30 March 2023).
- **Bill 14**, An Act to amend various provisions relating to public security and to enact the Act to assist in locating missing persons (Order of reference given on 19 April 2023).
- **Bill 203**, An Act respecting the objects and powers of the Roman Catholic Archiepiscopal corporation of Montreal (Order of reference given on 19 April 2023).

COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

Orders of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 11**, An Act to amend the Act respecting end-of-life care and other legislative provisions (Order of reference given on 4 April 2023).

COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Orders of reference

Special consultations:

- **Bill 15**, An Act to make the health and social services system more effective (Order of reference given on 18 April 2023).

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Orders of reference

Special consultations:

- **Bill 20**, An Act to establish the Blue Fund and to amend other provisions (Order of reference given on 20 April 2023).

Part 5

WRITTEN QUESTIONS

*Questions already placed on the Order Paper
are published each Wednesday*

- (19) Ms. Nichols (Vaudreuil) – **30 March 2023**
To the Minister of Public Security

There exists specialized software aimed at simplifying child pornography investigations.

The police use these tools to automate and facilitate the processing of huge quantities of searched images and videos. Thus, the use of these software tools leads to efficiency by considerably reducing the time and resources needed. These software allow for rapid identification of victims and suspects, as well as classification of evidence, as they automatically compile faces and create lists. When searching for pornography, the priority is to do everything possible to save the victims, neutralize the producers of child pornography and discourage collectors from supplying the industry.

Can the Minister of Public Security tell us whether the Sûreté du Québec (SQ) has ever used such software and, if so, which one(s)?

Does the SQ currently use such software and, if so, which one, since when, and for how much longer is it committed to using it?

What other municipal police forces use this type of software in Québec?

- (20) Mr. Grandmont (Taschereau) – **5 April 2023**
To the Minister of Transport and Sustainable Mobility

The Municipality of the Township of Potton has adopted by-law 2023-490, which allows all off-highway vehicles to travel on 50 kilometres of municipal roads. By turning these public roads into off-highway vehicle paths, the new by-law puts not only off-highway vehicle users in danger, but all users of Potton roads (be they residents or visitors).

By endorsing this by-law that is the only one of its kind in Québec, we are contributing to setting a precedent transferable to the provincial level. Manufacturers of off-highway vehicles are themselves opposed to the use of their products on paved and unpaved public roads. The Specialty Vehicle Institute of America, the largest group of off-highway vehicle manufacturers, states that off-highway vehicles are designed and manufactured “for off-road use only”, and the US Consumer Product Safety Commission stated that all-terrain vehicles “can reach highway speeds, but with their low-pressure tires and high centre of gravity, they are more prone to tip over or go out of control”.

Beyond the semantic inconsistency in the by-law, the *Act respecting off-highway vehicles* is clear. The Act prohibits the operation of off-highway vehicles on public highways; aims to develop the safe use of off-highway vehicles on the trails designed for that purpose and only exceptionally allows municipalities to open segments of public highways for off-highway vehicle operation in order to secure the passage between off-highway vehicle trails, while protecting other road users through adequate signs and signals. Such a by-law goes against the principles of the *Act respecting off-highway vehicles* and risk to increase the number of accidents and deaths as studies have shown in jurisdictions that allow off-highway vehicle operation on public roads.

My question to the Minister of Transport and Sustainable Mobility is the following:

Will the Minister disallow By-law 2023-490 while the municipality holds formal consultations to demonstrate a certain level of social acceptability?

(21) Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) – **5 April 2023**
To the Minister Responsible for Housing

According to the most recent report on property health by the Société d’habitation du Québec, dated 31 March 2022, 40.2% of the 64,663 affordable housing units in Québec require major renovations, compared to 28.9% in 2020.

Meanwhile, we learned that \$275 million available through the second component of the Canada-Québec Housing Agreement, which was to be used to renovate low-rent housing, was instead used for construction through the AccèsLogis program.

In a *La Presse* article on 27 February 2023, the Minister's press secretary, Mr. Philippe Couture, stated that while it was true that some money was temporarily allocated to the AccèsLogis program, that was only to ensure that no federal funding was lost while waiting for the launch of a renovation program for low-rent housing, which was a requirement of the agreement. He added that the program would soon be presented to the Government for authorization.

My question to the Minister Responsible for Housing is the following:

Considering that the Canada-Québec agreement was signed in October 2020, why was a Québec renovation program not established in 2021 or 2022, if that was a requirement for receiving investments?

- (22) Ms. Cadet (Bourassa-Sauvé) – 5 April 2023
To the Minister of the French Language

On 28 February 2023, the Office québécois de la langue française published a study on the quality of French on commercial signs.

This study revealed that even though only 1% of linguistic discrepancies on commercial signs detract from the clarity of the message, a considerable number of the discrepancies are related to typography (33%), spelling (19%), grammar (15%) and loan words from other languages (10%).

Can the Minister of the French Language inform us of his intended follow-up actions to this study, and does he intend to put incentives in place to promote the quality of the French language on commercial signs?

- (23) Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) – **18 April 2023**
To the Minister of Finance

The financial assistance provided under the Basic Income Program is taxable, just like other last-resort financial assistance benefits, including the Social Solidarity Program. There is no withholding tax at the time of payment. To date, citizens receiving social assistance have almost always fallen short of provincial exemption requirements. However, with the increase in the Basic Income Program and the indexation of the amounts paid out, minimal as they may be, social solidarity recipients will have to pay income tax for the first time ever in Québec.

My question to the Minister of Finance is the following:

Will the social assistance recipients affected by this taxation be compensated for the income tax they will have to pay for the 2022 taxation year, considering the basic personal amount deduction is lower than the sum of the benefits received? Will the Minister commit not to seize the solidarity credit of the individuals affected? Will corrective measures be made for 2023, given that the problem will be much worse by then?

(24) Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) – **18 April 2023**

To the Minister Responsible for Social Solidarity and Community Action

The financial assistance provided under the Basic Income Program is taxable, just like other last-resort financial assistance benefits, including the Social Solidarity Program. There is no withholding tax at the time of payment. To date, citizens receiving social assistance have almost always fallen short of provincial exemption requirements. However, with the increase in the Basic Income Program and the indexation of the amounts paid out, minimal as they may be, social solidarity recipients will have to pay income tax for the first time ever in Québec.

Furthermore, with the entry into force of the Basic Income Program in January 2023, certain individuals who have been recognized as having a severely limited capacity for employment and who have access to programs such as Retraite Québec disability pensions, IVAC pensions, certain other pension annuities, etc. would be entitled to a lumpsum payment (the difference between their social assistance amount and pension amount) and to a financial assistance claim slip providing them with the right to free medications and help for certain special needs.

My questions to the Minister Responsible for Social Solidarity and Community Action are the following:

- 1) Will the Minister commit to ensuring that all persons concerned are informed of this right by the responsible, respective departments? Will she see to it that a message is sent out to them?
- 2) Will the social assistance recipients affected by this unexpected taxation be compensated for the income tax they will have to pay for the 2022 tax year? Will corrective measures be undertaken for 2023, given that the problem will be worse by then?

25) Mr. Derraji (Nelligan) – **19 April 2023**
To the Premier

On two occasions, first on 23 April 2021 and then on 1 October 2021, Mr. Michel Lépine, President of NOBCO Micro-systèmes, sent the Premier a formal request for a public inquiry into a matter involving Mr. Lépine and his company, National Bank and, at the time, the CSST.

Mr. Lépine alleges there may be embezzlement, even fraud, in the performance of a \$130 million contract involving at least the three above-mentioned parties, the result of which he was defrauded.

Without passing judgment on the substance of the allegations, it appears to me that Mr. Lépine has legitimate reason to consider himself in the position of a whistleblower and to expect a follow-up on his request.

Faced with a lack of response following his correspondence, Mr. Lépine also sent an affidavit concerning his allegations to the Premier's office, specifically on 8 March 2022.

Allegations of fraud, corruption, fabrication, and even destruction of evidence – this situation, if proven true, and given Mr. Lépine's professional background as an SPVM investigator, necessitates the Premier's attention.

My questions are the following:

- 1) Can the Premier assure me that a detailed response will be given to Mr. Lépine as soon as possible?
- 2) Can the Premier give the House an update on this matter? Has an assessment been carried out, and if so, what are its conclusions and how does the Premier intend to follow up on it?

26) Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) – **20 April 2023**
To the Minister of Finance

As of June 2022, two-thirds of Québec microdistilleries are not profitable, despite record sales in recent years. The first microdistilleries that will have to close down are those with high added value, that is, those that grow their raw materials, add value to them and transform them “from grain to bottle”. Since July 2018, microdistilleries with an industrial licence have had the option of selling their products at the production sites (on-site sales). However, these sales are subject to a significant markup imposed by the Société des alcools du Québec (SAQ). The markup imposed by the SAQ is disproportionate compared to other Canadian provinces.

The Union québécoise des microdistilleries (UQMD) recognizes the distribution and retail work done by the SAQ and considers the markup reasonable for SAQ in-store sales. However, sales at the production sites do not require any involvement by the SAQ, but the markup is essentially the same. The UQMD is therefore proposing that the Government implement a simple and risk-free solution, which is to eliminate the markup paid by microdistilleries for the sales at their production sites.

In order to right a wrong that has been experienced since July 2018, the UQMD is asking the SAQ to retroactively reimburse to distilleries, for all sales made since that time, the markup on the purchase price of spirits sold at the production sites.

My questions are the following:

1. Does the Minister of Finance support the solution proposed by the UQMD?
2. Does the Minister of Finance support the retroactive application of this solution?
3. Will the Minister of Finance follow up as necessary with the SAQ to ensure that this solution is applied by the end of June 2023?
4. If not, what does the Minister of Finance intend to do in the short term to ensure the future of Québec’s microdistillery industry?

(27) Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) – **26 April 2023**
To the Minister Responsible for Housing

On 30 December 2022, tenants Jean-François Raymond and Joseph Picard, residents of Rue Ontario Est, in Montréal, for 22 years and 54 years respectively, received a notice of eviction asking them to vacate their apartments. Their new landlord wants to evict them in order to change the destination of the dwellings by converting them into short-term tourist accommodations of the Airbnb type.

On 8 March 2023, during a press conference alongside Mr. Raymond, the Member for Gouin and I asked the Government to move rapidly to amend article 1959 of the *Civil Code of Québec* so that evictions are no longer permitted to create tourist accommodations. At the time, we pointed out that this straightforward legislative amendment could be done in a day or even in just a few hours, without costing taxpayers a single penny, and that it had the potential to prevent the eviction of countless tenants.

We would like to recall a few remarks made by Mr. Raymond, which were reported on by a number of Québec media outlets. He said that that he was experiencing a lot of stress and was fearful not knowing where his family would go believing they would no longer have the means to live on the island. He added that tenants are being evicted to create tourist accommodations, yet many hotels are struggling with low hotel room occupancy rates.

During a March 10th press conference, in response to a journalist's question relating to changing the destination of dwellings, the Minister Responsible for Housing said that she found it deplorable that vulnerable people are being evicted from their housing after years of living there for very questionable reasons and that she had no intention of letting the situation continue. She also said that she was ready to take action, whether it be for evictions to create Airbnbs, section F of leases or brutal renovations.

On April 12th, Mr. Raymond sent the Minister a letter by email, of which I also received a certified copy. In the letter, he thanks the Minister for having publicly shared her intention to take action against evictions made to change the destination of dwellings and urges her to act quickly on her commitment to introduce amending legislation that would be retroactive. Indeed, Mr. Raymond indicates that he wants to benefit, like many other Québec households, from the legislative change to be made to article 1959 of the *Civil Code of Québec* in order to be able to keep the apartment he has lived in for 22 years, but that he will most likely have to leave on June 30th. Lastly, he asks the Minister to use her discretionary power to counter his eviction and that of Mr. Picard.

While Québec is currently undergoing an unprecedented housing crisis, evicting tenants to create tourist accommodations should not be permitted by law. Hundreds of Québec households are currently struggling to find affordable housing, and that number is likely to increase substantially as 1 July 2023 approaches.

In light of the above, my questions are the following:

1. Will the Minister reaffirm her willingness to act quickly to legislate on the issue of evictions resulting from a change in the destination of dwellings to make way for Airbnb-type tourist accommodations?
2. If such is the will of the Minister, what timetable does she recommend for tackling such evictions, since she declared on 9 March 2023 that she had no intention of allowing the situation continue?
3. Will the Minister commit to legislating on the issue of evictions resulting from a change made to the destination of dwellings to create Airbnb-type tourist accommodations by the end of the current parliamentary sessional period?
4. Does the Minister intend to reply by June 30th to the letter emailed to her by Mr. Raymond on 12 April 2023?
5. Can the Minister explain the reasons preventing her from quickly passing legislative amendments to article 1959 of the *Civil Code of Québec*?
6. Will the Minister commit to passing legislative amendments to article 1959 of the *Civil Code of Québec*, with retroactive effect, by June 30th?
7. If this is not the case, why can't the Minister, to alleviate the unfortunate consequences of her inaction, commit to ensuring that the legislative amendments meant to protect tenants, including the amendment of article 1959 of the *Civil Code of Québec*, will be applicable retroactively?

(28) Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) – **3 mai 2023**
To the Minister of Health

During the examination of the estimates of expenditure on 26 April 2023, the Minister of Health indicated that the Ministère de la Santé would publish, in the coming days, an indexation policy regarding the User Travel Policy.

In addition, on 3 March 2023, the Member for Gaspé presented a petition on revising the health and social services network's User Travel Policy.

Given the above, our questions to the Minister of Health are the following:

- When will this indexation policy be published?
- Will this policy apply retroactively to 1 January 2023?
- Does the Minister intend to revise the User Travel Policy, in particular to increase the compensation for accommodation and travel expenses so that it covers the actual expenses incurred by patients?

Part 6
NOTICES

I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN

Government Bills

Private Members' Public Bills

Private Bills

II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME

- (aa)** An Act to amend mainly the Education Act and to enact the Act respecting the Institut national d'excellence en éducation – *Minister of Education*